

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 66 (1948)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

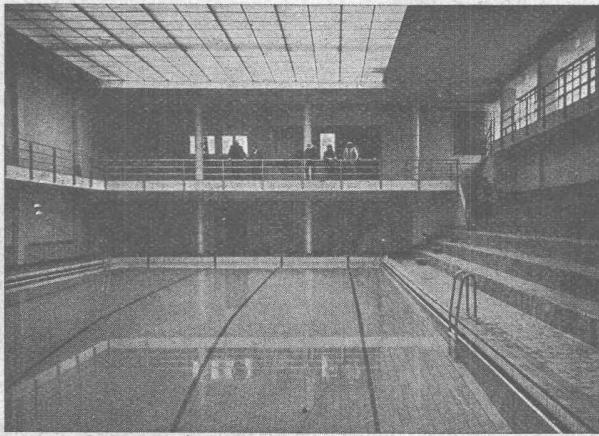
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Neues Hallenschwimmbad Sommerleist Bern, v. Sinner & Beyeler, Arch., Bern

BERNHARD HITZ + USTER

Fugenlose SPRAY LIMPET ASBEST-
Akustik- und Schallschluckbeläge
Akustikplatten für Decken- und Wandbeläge

SPRAY LIMPET ASBEST - Akustikbeläge an den
Decken — 310 m² — im neuen und alten Hallenschwimm-
bad fugenlos aufgespritzt

FRIGORIT KORK

Platten
Schalen
Schrot

Korksteinwerke A.G.
Käpfnach-Horgen

KLEIN-KRAN RACO

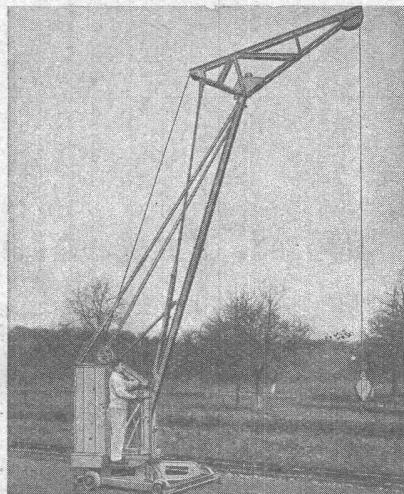
Diese hervorragend gute und von allen seinen vielen Besitzern bestens beurteilte Baumaschine eignet sich für alle Hubarbeiten im Hoch- und Tiefbau. Der Patent-Kleinkran RACO ist von grundsolider Bauart, zuverlässig im Betriebe, standsicher und sehr leistungsfähig.

Prospekte bereitwilligst.

Fabrikation und Verkauf durch

ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZÜRICH

INGENIEURBUREAU UND MASCHINEN-FABRIK
ZWEIGNIEDERLASSUNG IN ZOLLIKOFEN





STS
Schweizer. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 - Telefon: 23 54 26 - Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft über offene Stellen und
Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.*

INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 1 **Dipl. Elektrotechniker**, mit Praxis im Bau und Unterhalt der Verteilungsnetze für Hoch- u. Niederspannung. Mind. 28 Jahre. Französisch. Westschweiz.
- 3 **Dipl. Elektroingenieur oder -Techniker**, mit Erfahrung in Berechnung und Konstruktion von Kleintransformatoren. Baldigst. Zürich.
- 5 **Dipl. Maschinentechniker**, mit Praxis i. allg. Maschinenbau, als Konstrukteur und Disponent einer kl. Maschinenfabrik (Inh. Schweizer). Vertragsdauer 5 Jahre. Bez. Hin- und Rückreise. Span. Sprachgebiet in Südamerika.
- 7 **Textilfachmann**, als berat. Ingenieur, für Projektierung von Spinnerei- und Webereianlagen, mit Kenntnissen der engl. u. schweizerischen Textilmaschinen. Englisch u. deutsch. Vertragsdauer 3 Jahre. Bez. Hin- u. Rückreise. Mittl. Orient.
- 9 **Laborantin**, für chem. Laboratorium einer Industrieunternehmung. Baldigst. Südschweiz.
- 11 **Ingenieur oder Techniker**, mit Erfahrungen in Oelfeuerungsanlagen. Englisch notwendig. Baldigst. Zürich.
- 13 **Dipl. Maschinentechniker**, mit Praxis in der Papierindustrie, für Überwachung, Unterhalts- und Reparaturdienst einer Papierfabrik. Schweiz.

15 **Elektrotechniker**, für Lokomotiv-Montage, mit Erfahrungen in der Konstruktion von Schaltanlagen. Ostschweiz.

17 **Chemielaborant**, mit Kenntnissen in Metallographie. Zürich.

BAU-ABTEILUNG

- 8 **Geometer, ev. Kulturingenieur, ev. Vermessungstechniker**, mit Kenntnissen in topogr. Aufnahmen. Baldigst. Kt. Wallis.
- 10 **Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Sofort. Zürich.
- 12 **Tiefbautechniker**, mit Praxis im allgem. Tief- und Eisenbetonbau. Eintritt Frühjahr 1948.
- 14 **Hochbautechniker**, mit Praxis, für stat. Berechnungen im Eisenbetonhochbau. Baldigst. Normandie (Frankreich), Inh. Schweizer.
- 16 **Dipl. Bauingenieur**, Statiker, mit Praxis im Eisenbetonbau. Baldigst. Ostschweiz.
- 18 **Dipl. Bauingenieur**, Statiker, für Eisenbetonkonstruktionen, event. **Eisenbetontechniker**, für Berechnungen u. Konstruktionen. Nähe Zürich.
- 20 **Hochbautechniker**, für Büro. Sofort. Kt. Aargau.
- 24 **Vermessungstechniker**, für Büro und Feld, für bautechn. Bodenuntersuchungen. Zürich.
- 28 **Architekt** (Hochschule), mit Erfahrungen im Hochbau, als Direktions-Stellvertreter. Offerten bis 30. Jan. 1948.
- 30 **Dipl. Architekt oder Hochbautechniker**, mit Erfahrungen im Bauwesen. Deutsch, französisch, italienisch. Offerten bis 30. Jan. 1948.
- 32 **Hochbautechniker**, für Projekt- und Ausführungspläne, sowie Bauleitung. Baldigst. Kt. Glarus.
- 36 **Bautechniker**, für Bauführung. Eintritt Frühjahr 1948. Kt. Aargau.



Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

Frick-Glass, Zürich-Altstetten

Größere schweizerische Bauunternehmung
sucht einen

OBERINGENIEUR

zur Leitung ihrer Tiefbauabteilung.

Es kommen nur in jeder Hinsicht bestens
befähigte Herren mit ETH-Diplom in Be-
tracht. Bewerber wollen sich melden unter
Chiffre ZM 4065 bei der Mosse-Annoncen
AG., Zürich 23. Diskretion zugesichert.

Ingenieurbureau in Industrieort (Kt. Zürich)
sucht versierten

Dipl. Ingenieur

zur Leitung der Eisenbetonabteilung, bei
Eignung gutbezahlte Dauerstelle.

Anmeldung unter Chiffre Z N 4066 an
Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Stahlbau-Werkstätte

in der Innerschweiz sucht initiativen

KONSTRUKTEUR

als

Leiter der Feineisenbau-Abteilung

Arbeitsgebiete: Projektierung, Kalkulation und Ausführung sämtlicher Metallbau-Arbeiten, sowie Ausbau und Neuentwicklung von Spezial-Konstruktionen.

Erfordernisse: Fähigkeiten zur selbständigen Leitung und zum Ausbau der gesamten Abteilung, sowie Erfahrung in Büro und Werkstatt.

Bewerbern, die über Initiative und Freude am Beruf verfügen, ist entwicklungsähnliche Dauerstelle geboten! — Handgeschriebene Offerten mit Bild und Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten unter Chiffre ZN 2932 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Selbständiger Architekt

erste künstlerische Kraft mit vielen Wettbe-
werberfolgen wäre infolge Zurückstellung von
Projekten in der Lage, überlasteten Kollegen
bei bescheidenen Ansprüchen auszuhelfen. —
Offerten unter Chiffre ZE 35 an Mosse-Annon-
cen AG., Zürich 23.

WASSERVERSORGUNG ZURICH

Gesucht wird jüngerer, tüchtiger

dipl. Bauingenieur ETH

vorläufig als Stütze des Chefs des Bau- und Studienbüros für Anlagen zur Beschaffung und Behandlung von Trinkwasser der Wasserversorgung Zürich (Seewasserwerk mit Filteranlagen, Sihltalquellwasserversorgung und Grundwasserwerk mit zugehörigen Pumpenplänen). Interessante Stelle mit Innen- und Außentätigkeit, in welche eine Einführung durch die derzeitigen Inhaber möglich ist. Bei guter Eignung steht baldige Beförderung zum Nachfolger in Aussicht. Verlangt werden neben guter Allgemeinbildung einige Jahre Praxis im Wasser- und Eisenbetonbau und gute Befähigung zur Durchführung statischer und hydraulischer Berechnungen. Auskunft erteilt der Direktor der Wasserversorgung.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angaben der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit, des frühesten Eintrittstermins und der Gehaltsansprüche sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo bis zum 27. Januar 1948 mit der Aufschrift «Bauingenieur-Stelle bei der Wasserversorgung Zürich» an den Vorstand der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich einzureichen.

Zürich, den 10. Januar 1948.

Die Direktion.

Gesucht

tüchtiger Diplom-Ingenieur als

Organisator

eines grossen Fabrikbetriebes der Westschweiz.

Bewerber, die schon ähnliche Posten mit Erfolg bekleidet haben, sind gebeten, ihre Offerten nebst Lebenslauf, Referenzenliste, Zeugniskopien und Photo unter Angabe der Gehaltsansprüche zu richten unter Chiffre Z E 4139

an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Stellenausschreibung

Bei der Aargauischen Gebäudeversicherungsanstalt ist folgende Stelle zu besetzen:

INSPEKTOR

für Gebäudeabschätzungen

Erfordernis: Mindestens abgeschl. Technikumsbildung als Hochbautechniker; prakt. Betätigung als Bauführer, Baumeister oder Architekt.

Dienstantritt: So bald wie möglich.

Handschriftliche Anmeldungen mit Photo und Lebenslauf (Geburtsdatum, Heimat- und Wohnort, Zivilstand, Bildungsgang, militärische Einteilung, bisherige Betätigung) sind bis 24. Januar 1948 an die **Direktion des Aargauischen Versicherungsamtes in Aarau** zu richten, wo auch die näheren Bedingungen (Gehalt, Anstellungs- und Pensionsverhältnis) zu erfahren sind. Studien- und andere Ausweise sind beizulegen. Persönl. Vorstellung nur auf Verlangen.

Aarau, den 30. Dezember 1947.

Aarg. Versicherungsamt.

Ville de Fribourg

Poste au concours

Le Conseil communal de la ville de Fribourg met au concours le poste de

chef du service des bâtiments de la ville

Sont admis à concourir les architectes de nationalité suisse, connaissant le français et l'allemand, possédant un diplôme d'une école technique supérieure, ainsi que la pratique du chantier.

Prendre connaissance du cahier des charges au Secrétariat communal, où les offres doivent parvenir jusqu'au samedi 24 janvier 1948, au plus tard.

Le Conseil communal.

Stellenausschreibung

Bei der Aargauischen Baudirektion (Tiefbauamt) ist die Stelle eines

INGENIEURS

(Techn. Beamter I. Kl.)

zu besetzen.

Anforderungen: Mit Diplom abgeschlossene Studien an der ETH. Praxis im allgemeinen Tief- oder Brückenbau.

Besoldung (einschließlich Teuerungszulagen): für Verheiratete Fr. 11,760.— bis Fr. 14,700.— Für Ledige sind die Teuerungszulagen 2—4 % kleiner. Beitritt zur Beamten-Pensionskasse obligatorisch.

Anmeldungen: Handschriftlich mit Lebenslauf (Geb.-Datum, Heimat- und Wohnort, Zivilstand, milit. Einteilung, Bildungsgang, bisherige Betätigung usw.) und Zeugnissen bis zum 28. Januar 1948 an die Aarg. Baudirektion.

Aarau, den 5. Januar 1948.

Aargauische Baudirektion.

Zu verkaufen

Lastwagen „OPEL - Blitz“

3 Seiten-Kipper, Mod. 35, 18 St-PS, 2 m³-Brücke, revidiert, Bereifung 80 %, samt Zubehör. Infolge Anschaffung eines grösseren Wagens günstig abzugeben. Zu besichtigen bei: **G. Bachmann, Transporte, Rapperswil** Tel. (055) 21413

Wir suchen einen tüchtigen

Hochbautechniker und Bauführer

Erfordernisse: Planbearbeitung, Kostenvoranschläge, Bauführungen.

Bewerber mit Initiative und Freude am Beruf kann interessante Dauerstelle geboten werden.

Handgeschriebene Offerte mit Bild, kurzem Lebenslauf, Gehaltsansprüchen und frühestem Eintrittstermin sind zu richten an:

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG., Gerlafingen.

Praktisch erfahrener u. künstlerisch befähigter Architekt mit Wettbewerbserfolgen sucht

Zusammenarbeit

mit tüchtigem Kollegen oder Uebernahme eines bestehenden

Architekturbüros

Grosser Auftrag in Zürich kann eventuell vermittelt werden. Offerten unter Chiffre Z B 4135 befördert Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht von Ingenieurbureau tüchtiger

Tiefbau-Ingenieur

wenn möglich mit Bauplatzpraxis, für Projektierung im Wasserbau und Tiefbau, als erster Mitarbeiter. Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Gehaltsansprüchen, Zeugnisabschriften unter Chiffre Z V 4173 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger Bauzeichner

(Hochbau), sucht Stelle in der deutschsprachigen Schweiz. Antritt möglichst bald. Offerten unter Chiffre B 2006 an Mosse-Annoncen, Basel I.

Architekturbureau BSA / S.I.A. in Basel, sucht einen zuverlässigen, im Industriebau erfahrenen

BAUFÜHRER

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Photo, Gehaltsansprüchen und frühestem Eintrittsdatum unter Chiffre B 5052 an Mosse-Annoncen, Basel I.

Gesucht per sofort

Bautechniker oder Bauzeichner

für vielseitige, interessante Bauaufgaben.

Offerten mit Gehaltsansprüchen und frühestem Eintrittstermin an Paul Brechbühler, Architekt, Herzogenbuchsee.

Junger, tüchtiger

dipl. Hochbautechniker

guter Darsteller, versiert in Büro und Bauplatz, in ungekündiger Stellung, sucht auf Frühjahr 48 neues, interessantes Wirkungsfeld. Dauerstelle bevorzugt. Wohnung erwünscht. — Ausführliche Offerten sind erbitten unter Chiffre ZJ 4114 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

TECHNIKUM DES KANTONS ZURICH IN WINTERTHUR

Hochbau, Tiefbau, Maschinenbau, Elektrotechnik (Starkstrom- und Fernmeldetechnik), Chemie (Chemie und Textilchemie), Handel.

Anmeldefrist: 15. bis 31. Januar 1948

Aufnahmeprüfungen: 24. Februar 1948

Unterrichtsbeginn: 19. April 1948

Nähere Angaben enthält das Programm mit seinen Beilagen; es wird gegen vorerige Einzahlung von 60 Rp. auf Postcheckkonto VIII b 365 zugestellt. Anmeldeformular gratis.

Die Direktion des Technikums

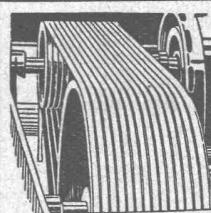
ABCDEFGHI
JKLMNOPQR
STUVWXYZ
1234567890
ANSCHRIFTEN

Metallbuchstaben

für Türen, Schäufenster und Fassaden

Einzel- und Massenfertigung

Relief-Buchstaben AG. Langnau i. E. Tel. 3 87



Industrie-Artikel

Treibriemen Transportbänder
Keilriemen Riemenverbinder
Dichtungsmaterial Gummischläuche

Adolf Schlatter A.G. Zürich
Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73



Wir beraten Sie
neutral

Gurtengasse 3, Tel. 2 00 82

FEINEISEN-KONSTRUKTIONEN

Schmiedeiserne Fenster für Fabrikbau
 Schmiedeiserne Türen und Tore für Fabrik- u. Wohnungsbau
 Schiebe-, Hub-, Flügel- und Kipptore
 Eiserne Treppen und Podeste
 Vordächer und Oberlichter
 Fahrradständer, Lagergestelle, Blecharbeiten

Kurze Lieferfristen

EISEN-KONSTRUKTIONEN

Eisenhochbau, Skelettbauten, Ständerkonstruktionen, Masten

M. WALDER, Eisenbau, Othmarsingen (Aarg.), Tel. (064) 85139**50 JAHRE****VERZINKEREI PRATTELN A.-G.
PRATTELN**

(BASELLAND)
 GEGR. 1897 - TEL. 6 0022
 SPEZIALABTEILUNG: **Teerung, Bituminierung und Bejutung** von Gas- und Wasserleitungs- und Stahlmuffenröhren bis zu 15 m Länge

Spritzmetallisieren**Rolladenfabrik A. GRIESSER AG.**

AADORF Basel Bern Genf Lausanne Luzern Zürich
 (052) 4 7112 (061) 3 5908 (031) 2 9261 (022) 2 5384 (021) 3 3272 (041) 2 3145 (051) 23 7398

Holzrolladen
 Stahlrolladen

Stoffstoren
 Jalousieladen

Kipptore
 Klapptreppen

Spiral

VERZAHNUNGEN

Sauter/Bachmann & Cie
ZAHNRÄDERFABRIK
Netstal/GI.

ANNEN

**Techn. Büro für
Heizung & Lüftung**

Wirtschaftlichkeitsberechnungen
 Projektprogramme & Vorprojekte
 Kostenvoranschläge
 Montagepläne & Materialauszug
 Spezialität: Rohrbemessungsfragen
 Gutachten, Beratungen

W. H. Suter Heizungs-Ing. S.T.V., H.T.V.

25jährige Erfahrung
 Guggachstrasse 45 Zürich 6-57 Tel. (051) 26 7727



Fäune
 liefert als Spezialität:
Müller & Co.

LÖHNINGEN (SCHAFFHAUSEN)
 Tel. (058) 6 9117

Leistungsfähigste Zaunfabrik der Schweiz
 Katalog und Offeren kostenlos

Filialen in:

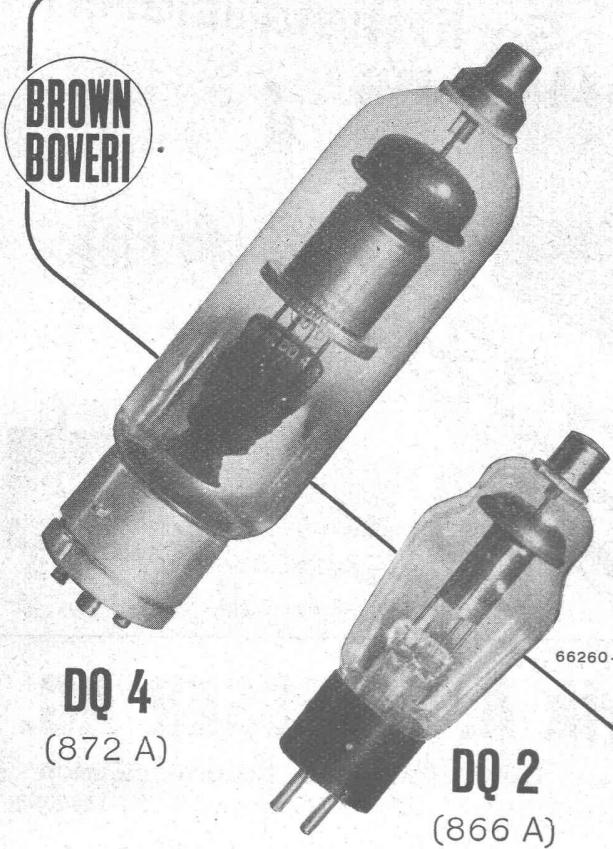
Zürich 6
 Turnerstraße 3
 Tel. (051) 26 2845

Winterthur
 Tel. (062) 21 385

St. Gallen
 Tel. (071) 253 86

Basel
 Tel. (061) 4 0628

1897-1947
50 JAHRE
 Erfahrung & Qualität
 Löhninger-Zäune



Quedksilberdampf-Gleichrichterröhren

IN
BELIEBIGEN
MENGEN
SOFORT AB
LAGER
LIEFERBAR

A.-G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN



Die bewährte, wasserdichte Isoliermasse von dauernder Klebekraft und Elastizität, kalt verwendbar, für Dilatationsfugen, Anschlüsse etc.

Meynadier & Cie. AG. ZÜRICH
Vulkanstraße 110, Tel. 25 52 57
Bern, Seidenweg 24, Tel. 3 75 39